



明愛粉嶺陳震夏中學
CARITAS FANLING CHAN CHUN HA SECONDARY SCHOOL

ADDRESS : 28 SAN WAN ROAD, FANLING, N.T.

地址: 新界粉嶺新運路 28 號

TELEPHONE : 26699966

電話: 二六六九九九六六

FAX : 26776213

圖文傳真: 二六七七六二一三

EMAIL : cfs@cfs.edu.hk

電郵: cfs@cfs.edu.hk

機構名稱：

機構地址：

執事先生：

書面報價邀請書

承辦明愛粉嶺陳震夏中學賽馬會平行心間站 (411 室)設計及裝修工程

現誠邀 貴機構承辦提供隨附的書面報價表格上所列的項目／服務。倘 貴機構不擬接納部分項目／服務，請於書面報價單上清楚註明。

- 請將
- 1) 書面報價表格附表
 - 2) 書面報價表格
 - 3) 承辦明愛粉嶺陳震夏中學賽馬會平行心間站 (411 室)設計工程條款同意書
 - 4) 貴公司之有效的商業登記
 - 5) 貴公司簡介及以往相關工程之有關經驗

以上資料表格必須具一式兩份，並放置信封內封密。信封面應清楚註明：

「承辦明愛粉嶺陳震夏中學賽馬會平行心間站 (411 室)設計及裝修工程」

書面報價表格應送抵新界粉嶺新運路 28 號 明愛粉嶺陳震夏中學 校長收【封面上不可顯示投標者的身份】，並須於 **2026 年 2 月 9 日(星期一)下午二時前**送抵或以郵遞到上述地址。逾期的書面報價，概不受理。根據《防止賄賂條例》，在學校採購過程中，如學校員工接受供應商和承辦商提供的利益，或供應商和承辦商向學校員工提供利益，均屬違法。學校不容許供應商和承辦商透過任何形式的利益（包括捐贈）影響學校的選擇。

貴機構的書面報價有效期為截止日起計 90 天；倘於該 90 天內仍未接獲訂單，則是次書面報價可視作落選論。請注意， 貴機構必須填妥書面報價表格，否則有關報價概不受理。

倘 貴機構不擬報價，請於書面報價單上註明「不擬報價」字樣，並於截止報價日期前將書面報價單寄回上述地址，信封面上請註明「**承辦明愛粉嶺陳震夏中學賽馬會平行心間站 (411 室)設計及裝修工程**」，無任感荷。

本校邀請書面報價承辦上述所需項目/服務時，會以「整批」形式考慮接受各機構的書面報價。如有任何查詢，請致電 2669 9966 與王嘉茵老師聯絡。

校長

何應翰謹啟

2026 年 月 日

所附文件一覽：

附件一 書面報價表格附表

附件二 書面報價表格

附件三 承辦明愛粉嶺陳震夏中學賽馬會平行心間站 (411 室)設計工程條款

附件四 維護國家安全

附件一

明愛粉嶺陳震夏中學

書面報價表格附表(須填具一式兩份)

(各課程內價格一欄及第 3、4 項須由報價者填寫)

服務項目：賽馬會平行心間站(411室)設計及裝修工程

機構在回覆書面報價時，必須提供以下資料，以供學校參考：

1. 提供公司證明書副本或相關資料
2. 公司的商業註冊名稱、商業註冊號碼、工程牌照、負責人姓名、職位及聯絡方法。
3. 提供工程時間表

承辦機構須到校視察場地，並根據現場環景作出工程項目設計方案，包括

1.	工程標書應包含完整的施工圖和設計圖。
2.	工程標書需提供詳細的工程設計圖紙。
3.	工程標書應詳列所需的建材、尺寸及數量。
4.	提供三個近年與本項目類似的學校或戶外工程案例。
5.	提供全面的設計效果圖和設計圖紙，包括 3D 圖像、平面圖、施工圖及傢具圖等。
6.	地面施工需包含埋設地下管道及裝設不銹鋼地平式保護盒。
7.	工程地點位於 4 樓，本校並沒有升降機提供搬運。

項目	服務範圍	工程內容	服務要求
A1	工程設計項目	1. 提供詳細的設計概念和規範。	包括/不包括
		2. 提供完整的設計效果圖與設計圖紙，包括 3D 視圖、平面圖、施工圖及家具布局圖。	包括/不包括
		3. 允許最多三次設計圖紙的修改機會。	包括/不包括
B1	工程行政項目	1. 承建商必須確保所有工程項目符合相關部門的規範，並依法聘用認可人士(AP)或註冊結構工程師(RSE)來處理相關程序，例如入則申報及小型工程項目的申報。	包括/不包括
		2. 承辦商應在報價前預約並視察工地，以準確掌握工程規模和需求。提供的物料及成品圖片將被用作評估標準之一。	包括/不包括
		3. 承辦價格必須包含所有材料費、運輸費、安裝費、廢料處理費和保險費。除非另有學校的書面同意，否則不接受任何額外費用。	包括/不包括
		4. 承辦商及其工程人員必須遵守學校的外來工程人員須知、注意事項和工業安全守則。	包括/不包括
		5. 如工程期間導致學校設施或場地損壞，承辦商須負責相應的維修或賠償。	包括/不包括
		6. 提交報價時，請詳列工程完成後的保養期限及保養服務內容。	包括/不包括
		7. 工程完成後，承辦商需負責清理所有相關的廢料。	包括/不包括
		8. 獲批的承辦商須為此工程提供勞工保險及第三者公眾責任保險，並在開工前提供保險單副本給學校。	包括/不包括

		9. 承辦商需指派專責人員負責與學校溝通，以確保工程的順利進行及解答任何相關詢問。	包括/不包括
		10. 工程必須在 2026 年 5 月 10 日或之前完成。	包括/不包括

項目	服務範圍	工程內容	價錢
C1	工程特定項目	1. 保險(包括但不限於一千萬第三者責任保險及勞工保險) 2. 清拆連運走傢俬、鐵網及雜物等 3. 清拆連運走館內不合用之電掣及網絡接點 4. 清拆舊有網絡和影像等線材及線槽 5. 施工期間清走裝修廢料和垃圾 6. 完工後基本清潔 7. 做安全圍板及原有燈、冷氣、抽氣扇和受工程影響地方做保護 8. 提供合規格高空工作架/梯	包括/不包括 包括/不包括 包括/不包括 包括/不包括 包括/不包括 包括/不包括 包括/不包括
C2	工程核心項目: 清拆工程	1. 提供施工圖及設計圖 2. 工程保險(一千萬第三者及勞工保險) 3. 場地保護 4. 完工後清走裝修廢料及清場清潔，並還原受影響的地方 5. 清拆連運走室內所有傢俬雜物，鐵網，燈盆，電掣等 6. 用夾板封原有窗邊 2 組圓柱兩側	包括/不包括 包括/不包括 包括/不包括 包括/不包括 包括/不包括 包括/不包括
C3	工程核心項目: 油漆工程、地板及光源控制	1. 全室天花連樑執灰掃乳膠漆 2. 全室牆身剷除鬆泡之油漆，批灰，掃抗甲醛乳膠漆 3. 新造石膏板造型天花連批灰油漆 4. 全室供應及安裝木皮飾面腳綫 5. 全室新造捲簾 (7 組) 6. 現場窗戶下半部分貼磨砂玻璃紙 7. 供應及安裝新造賽馬會不鏽鋼鳴謝牌 (尺寸: 450W x 600H x 5D)	包括/不包括 包括/不包括 包括/不包括 包括/不包括 包括/不包括 包括/不包括 包括/不包括
C4	工程核心項目: 電力工程	1. 供應及安裝吊燈及 13A 孖蘇 2 組 (包括相關工程費用如鋪設電線及開關掣) 2. 供應及安裝風扇及 13A 孖蘇 2 組 (包括相關工程費用如鋪設電線及開關掣) 3. 供應及安裝水氣掣 (包括相關工程費用如鋪設電線等)	包括/不包括 包括/不包括 包括/不包括

C5	工程核心項目： 室內佈置	1. 供應及安裝布窗簾及路軌 (總長 19 米)	包括/不包括
		2. 供應地面鋪圓型地毯 3 幅	包括/不包括
		3. 供應及安裝木層架 (Size: 1100mm (W) x 430mm (D) x 2100mm (H))	包括/不包括
		4. 大門翻新及室內外房門設計	包括/不包括
總價錢：			

評分準則：

滿分：100 分

1. 公司服務 (20%)
2. 設計及施行範疇 (50%)
3. 價格 (30%)

備註：總價錢不得超過港幣二十萬元正

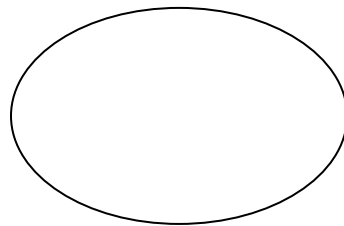
本機構 / 本人明白，如收到學校訂單後未能供應書面報價上所列服務，須負責賠償學校從另處採購上述服務的差價。

報價者/公司名稱：_____

由獲授權簽署書面報價的代表

簽 署：_____

日 期：_____



機構印鑑

注意：書面報價應送往新界粉嶺新運路 28 號明愛粉嶺陳震夏中學校長收或以郵遞寄回，並在信封面註明

「承辦明愛粉嶺陳震夏中學賽馬會平行心間站 (411 室)設計及裝修工程」

【封面上不可顯示報價機構的身份】

承辦明愛粉嶺陳震夏中學賽馬會平行心間站 (411 室)設計及裝修工程

書面報價表格 (須填具一式兩份)

學校名稱：明愛粉嶺陳震夏中學

學校地址：新界粉嶺新運路 28 號

截止報價日期/時間：2026 年 2 月 9 日下午 2 時正

第 I 部分

下方簽署人願意按照書面報價附表上的服務項目提供服務。下方簽署人知悉，須按照所列項目的規定提供服務；書面報價由上述報價日期起計 90 天內仍屬有效；校方不一定採納價最低的書面報價或任何一份書面報價，並有權在書面報價的有效期內，採納某份書面報價的全部或部分內容。下方簽署人亦須保證其機構的商業登記及僱員補償保險均屬有效。

第 II 部分

再行確定書面報價的有效期

有關本書面報價的第 I 部分，現再確定本機構的書面報價有效期為 90 天。

下方簽署人亦同意，書面報價的有效期一經再行確定，其機構就該服務項目註明書面報價表格內的預印條文，即不再適用。

日 期：_____年_____月_____日

簽署人：_____

職銜：_____

(請註明職位，例如督導主任、區域督導主任等)

上方簽署人已獲授權，代表：

_____機構簽署報價書，該機構在香港註冊的辦事處

地址為_____

電話號碼：_____

傳真號碼：_____

承辦明愛粉嶺陳震夏中學賽馬會平行心間站 (411 室)設計及裝修工程條款

【須填具一式兩份】

一. 承辦商須負責履行及遵守下列各項：

1. 承辦商須確保報價價格已包括所有費用並須要以報價價格完成服務，本校不會接受及負責超出報價價格的所有額外費用。
2. 承辦商須確保所有有關本服務的內容均符合教育局相關規定及條例。
3. 承辦商不得將承辦權全部或部份轉讓或抵押給其他機構或人仕。

二. 承辦商須尊重香港明愛之宗教及教育立場，不得有違。

三. 承辦商須履行在報價表內的其他承諾。

四. 承辦商須遵守所有香港法律。

五. 如提供服務的機構「曾經或正在從事」任何不利國家安全利益的活動，學校將會立即取消報價者資格或終止合約。

六. 若有下列情況，學校得隨時終止承辦商合約並保留一切追訴之權利：

1. 未能履行第二項的承諾；
2. 違反本合約內所列任何一項或；
3. 破產或犯刑事案或行為有損學校校譽。

七. 以上條款細節，在學校及承辦商同意下，可作更改修訂，以應合約期內的情況變化。

八. 承辦商經營上的盈虧，一概與香港明愛及學校無關。

報價公司：_____

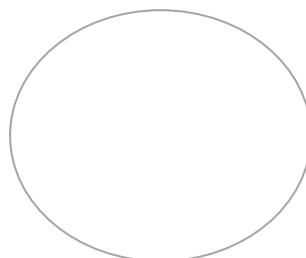
獲授權簽署書面報價單的代表姓名及簽署：

公司印鑑

姓名(請以正楷填寫)：_____

簽署：_____

日期：_____



承辦明愛粉嶺陳震夏中學賽馬會平行心間站 (411 室) 設計工程及裝修條款
【須填具一式兩份】

維護國家安全

下方簽署人確認即使報價／招標文件中有任何相反的規定，學校保留以其公司曾經、正在或有理由相信其公司曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行的行為或活動為由，取消其公司資格的權利，又或為維護國家安全，或為保障香港的公眾利益、公共道德、公共秩序或公共安全，而有必要剔除其公司。

下方簽署人確認若出現下列任何一種情況，學校可以立即終止合約：

- (i) 其公司曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行 或不利於國家安全的行為或活動；
- (ii) 繼續僱用其公司或繼續履行合約不利於國家安全；或
- (iii) 學校合理地認為上述任何一種情況即將出現。

日期：_____年_____月_____日

姓名(請以正楷填寫)：_____

簽署人：_____

職銜：_____ (請註明職位，例如董事、經理及秘書等)

上方簽署人已獲授權，代表：

_____公司簽署投標書，該公司在香港註冊的辦事處地址為

電話號碼：_____

傳真號碼：_____